

ひまわり



はんだしりつよこがわしょうがっこう
半田市立横川小学校

れいわ ねん がつ にちだい ごう
令和2年4月7日第1号

ご入学・ご進級おめでとうございます。Parabéns pelo ingress escolar e por ter passado de ano

うらかな春の日差しが心地よい季節となり、校庭にも色とりどりの花が咲き始めました。ひまわり学級は、この春も新しい仲間を迎え、児童35名、教師5名、支援員2名でスタートします。今年度は1組、2組、3組、4組、5組の構成です。お子さん一人一人のよさや課題をしっかり見て、どの子も楽しく生活しながら力を伸ばしていけるよう、担任一同、力を合わせて指導していきます。保護者の皆様のご支援とご協力をよろしくお願いいたします。

Estamos numa estação com os agradáveis raios de sol de primavera, e no pátio da escola começaram a brotar as flores coloridas. Nas classes Himawari deste anos, recebemos novos amiguinhos, e estamos iniciando o ano com 35 alunos, 5 professores e 2 assistentes. Neste anos temos as classe 1, 2, 3, 4, 5. Nos professores, faremos ao máximo para olhar bem para os pontos fortes e dificuldades de cada uma das crianças, para que possam se desenvolver ao máximo e levarem uma vida escolar divertida. Esperamos poder contar com a compreensão e colaboração dos pais e tutores.

ひまわり1組 藤井 雅子

Himawari 1 Masako Fuji

「ありがとう」と「笑顔」がいっぱいのひまわりにします。よろしくお願いいたします。

Vou fazer uma classe Himawari cheia de [Agradecimento] e [Sorrisos].

Conto com sua colaboração



ひまわり2組 好田 明子

Himawari 2 Akiko Kouda

ひまわりのみんなと一緒に笑顔あふれる楽しい1年にしたいと思います。よろしくお願いいたします。

Junto com a turma do Himawari, quero fazer deste, um ano divertido e cheio de sorrisos. Conto com sua colaboração

ひまわり3組 内藤 大裕

Himawari 1 Daisuke Naito

みなさんに会えるのを楽しみにしています。外で元気よく、いっぱい遊びました。よう!一年間、お願いします。

Estava ansiosa para me encontrar com vocês. Vamos brincar lá fora juntos, animadamente nos divertindo. Conto com sua colaboração

ひまわり4組 谷口 恵

Himawari 4 megumi Taniguti

子どもたちと一緒に、たくさんの“わくわく”を見つけていきたいです。1年間よろしくお願いいたします。

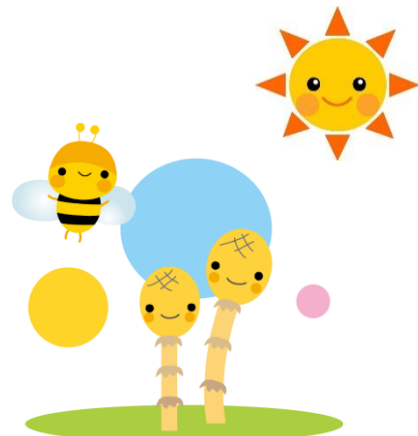
Quero encontrar junto com as criança muitas [Coisas divertidas]. Conto com sua colaboração

ひまわり5組 榎原 直宏

Himawari 5 Naohiro Sakakibara

みんながいろいろなことにチャレンジする姿を見ることを楽しみにしています。よろしくお願いいたします。

Estou ansioso por ver vocês tentando enfrentar muitos desafios. Conto com sua colaboração





ひまわり学級一覧 交流学級の担任の先生



Lista de alunos das classes Himawari e lista dos professores responsáveis das salas comuns.

ひまわり1組

学年	氏名	交流学級の先生
2	高木 丈一郎(たかぎ じょういちろう)	2-1 間瀬 雄大(ませ ゆうだい)先生
2	竹内 颯真(たけうち ふうま)	
3	山下 穂乃(やました ほの)	3-3 荒木 弘美(あらき ひろみ)先生
4	赤田 真樹音(あかだ まきと)	4-2 宮澤 成美(みやざわ なるみ)先生
4	犬飼 旺良(いぬかい おうら)	4-1 坂野 友一(ばんの ゆういち)先生
4	中村 左之助(なかむら さのすけ)	
5	村田 ゆきな(むらた ゆきな)	5-1 坂倉 匡哉(さかくら まさや)先生

ひまわり2組

学年	氏名	交流学級の先生
1	上田 ジウベルト 隆斗(うへだ じうべると りゅうと)	1-1 國定 ゆかり(くにさだ ゆかり)先生
1	長谷 侑輝(はせ ゆうき)	1-3 高橋 智子(たかはし ともこ)先生
3	ヒベイロ ユウリ(ひべいろ ゆうり)	3-1 池谷 英敏(いけがや ひでとし)先生
4	川端 心結(かわばた みゆう)	4-2 宮澤 成美(みやざわ なるみ)先生
4	中山 惇平(なかやま じゅんぺい)	4-1 坂野 友一(ばんの ゆういち)先生
4	林 楓真(はやし ふうま)	4-2 宮澤 成美(みやざわ なるみ)先生
6	山下 楓(やました かえで)	6-1 久野 将太郎(くの しょうたろう)先生

ひまわり3組

学年	氏名	交流学級の先生
2	勝村 聡馬(かつむら そうま)	2-1 間瀬 雄大(ませ ゆうだい)先生
2	吉富 凱人(よしとみ かいと)	2-2 森田 和美(もりた かずみ)先生
3	田中 蓮(たなか れん)	3-1 池谷 英敏(いけがや ひでとし)先生
3	本田 悠真(ほんだ ゆうま)	
5	加藤 勇翔(かとう はやと)	5-1 坂倉 匡哉(さかくら まさや)先生
5	後藤 零(ごとう れい)	5-2 野村 裕太(のむら ゆうた)先生
5	松谷 育哉(まつたに いくや)	5-1 坂倉 匡哉(さかくら まさや)先生

ひまわり4組

学年 がくねん	氏名 しめい	交流学級の先生 こうりゅうがくきゅう せんせい
2	井上 倭太郎(いのうえ こうたろう)	2-3 榎原 百香(さかきばら ゆか)先生
2	後藤 ラファエル(ごとう らふあえる)	
3	岡田 遥真(おかだ はるま)	3-2 下田 芽依(しもだ めい)先生
4	糟谷 衣千佳(かすや いちか)	4-3 伊藤 雅大(いとう まさひろ)先生
5	犬飼 華暢(いぬかい かのん)	5-3 竹内 志依(たけうち しより)先生
5	竹内 春樹(たけうち はるき)	
6	赤田 詩音(あかだ しおん)	6-2 落合 真理(おちあい まり)先生

ひまわり5組

学年 がくねん	氏名 しめい	交流学級の先生 こうりゅうがくきゅう せんせい
2	後藤 鋼牙(ごとう こうが)	2-2 森田 和美(もりた かずみ)先生
3	藤原 健三(ふじわら けんぞう)	3-2 下田 芽依(しもだ めい)先生
3	森 リオト(もり りおと)	
4	川村 遥輝(かわむら はるき)	4-3 伊藤 雅大(いとう まさひろ)先生
5	河野 菜夢(かわの らいむ)	5-3 竹内 志依(たけうち しより)先生
5	山本 大樹(やまもと ひろき)	5-2 野村 裕太(のむら ゆうた)先生
6	村田 けんごう(むらた けんごう)	6-3 黒田 有貴(くろだ ゆうき)先生

集金について

Sobre as despesas escolares

4月の口座振替日は、**19日(月)**です。

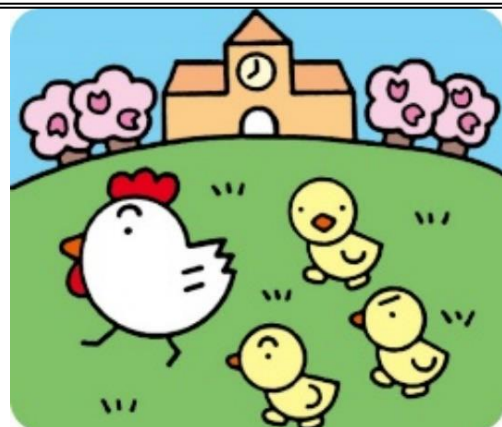
4月分の給食費と学年費を集めます。

※6年生のみ、修学旅行費を集めます。

O débito das despesas de abril é no dia 19 (seg). Vamos debitar as despesas com merenda e materiais.

※A sexta série, vamos debitar as despesas para a viagem de formatura.

	1年生 1ª série	2～5年生 2ª à 5ª séries	6年生 6ª série
給食費 Merenda	1,750	3,750	3,750
学年費 Materiais	1,000	1,000	1,000
修学旅行費 Viagem			7,000
合計 Total	2,750	4,750	11,750





4・5月の予定 Despesas de abril e maio



4月の主な予定

7日 (水)	始業式 分団会
8日 (木)	①②学級写真撮影 (ひまわり・1～3年)
9日 (金)	①②学級写真撮影 (4～6年) 給食開始 (2～6年) ⑥委員会
14日 (水)	3年交通教室
15日 (木)	検尿1
16日 (金)	1年交通教室 検尿2
19日 (月)	2年交通教室 3年交通教室 (予備日) 口座振替日
21日 (水)	③身体測定 1年給食開始
23日 (金)	学校公開日・授業参観
26日 (月)	自由登校開始
27日 (火)	①聴力検査
27日 (火)	家庭訪問
28日 (水)	
30日 (金)	

Programação de abril

Dia 7 (qua)	Cerimônia de início das aulas ③ Reunião do grupo de percurso
Dia 8 (qui)	①② Foto de classe (Himawari séries 1 à 3)
Dia 9 (sex)	①② Foto de classe (Séries 4 à 6) Começa a merenda (Séries 2 à 6) ⑥ Reunião do comitê
Dia 14 (qua)	Aula de trânsito 3ª série
Dia 15 (qui)	Colheta do exame de urina 1 Aula de trânsito 1ª série
Dia 16 (sex)	Colheta do exame de urina 2 Aula de trânsito 2ª série
Dia 19 (seg)	Aula de trânsito 3ª série (Reserva) Débito das despesas escolares
Dia 21 (qua)	③ Exame biométrico Começa a merenda da 1ª série
Dia 23 (sex)	Escola aberta para visita dos pais
Dia 26 (seg)	Começa a vinda individual para escola
Dia 27 (ter)	Exame de audição
Dia 27 (ter) à 30 (sex)	Visita do prof. a casa do aluno 5 aulas de 40 min.

※各行事についての詳しい内容は、後日お知らせします。

※Com relação aos detalhes de cada evento, avisaremos posteriormente

5月の主な予定

7日 (金)	地震避難訓練 ⑥委員会
11日 (火)	耳鼻科検診
12日 (水)	内科検診
13日 (木)	口座振替日
14日 (金)	⑥クラブ
17日 (月)	風水害避難訓練
18日 (火)	⑥体力テスト
19日 (水)	
20日 (木)	
21日 (金)	⑥クラブ

Programação de maio

Dia 7 (qua)	② Treino de evacuação em caso de terremoto ⑥ Reunião do comitê
Dia 13 (qua)	Exame odontológico
Dia 12 (qua)	Exame clínico geral
Dia 13 (qui)	Débito das despesas
Dia 14 (sex)	⑥ Clube
Dia 17 (seg)	Treino de evacuação em caso de ventos fortes e temporal
Dia 18 (ter)	Teste de aptidão física (Até o dia 20)
Dia 21 (sex)	⑥ Clube



お知らせ Avisos

- ☆ 教科書は、学校で保管します。
- ☆ 毎週末に、翌週のスケジュール表を配ります。持ち物等、必ず確認してください。
- ☆ 2年生・3年生は授業時間数が増えました。
2年生は、月・火・木・金曜日は5時間授業、水曜日は6時間授業となります。
3年生は、火・水曜日は6時間授業、月・木・金曜日は5時間授業です。
- ☆ 4年生は、金曜日にクラブ活動が入ります。
- ☆ 5年生は、金曜日は、昨年同様のクラブ活動に加えて、委員会が入ります。
クラブ活動と委員会活動の有無によって、下校時間が異なりますので、ご注意ください。

☆Os livros ficarão guardados na escola.

☆Todo final de semana entregamos a programação da semana seguinte. Por favor, confira o que precisa trazer para escola sem falta.

☆As aulas da 2ª e 3ª séries aumentaram.

A 2ª série tem 5 aulas na segunda, terça, quinta e sexta-feira, e 6 aulas na quarta-feira.

A 3ª série tem 6 aulas na, terça, quarta-feira, e 5 aulas na segunda, quinta e sexta-feira.

☆A 4ª série, terá clube na sexta-feira.

☆A 5ª série, assim como no ano passado, além do clube tem as atividades do comitê.

Conforme ter ou não o clube ou o comitê, o horário de saída muda, fique atento por favor.

お願い <茶封筒の提出について> Solicitações <Sobre o envelope pardo.

以下のものを封筒に入れて渡します。必要事項・変更等記入して、必ず期日まで担任へ提出してください。ご協力よろしくお願いします。

Colocamos os seguintes itens no envelope pardo. Preencha os campos necessários, faça as correções necessárias, e entregue ao professor responsável até a data de prazo para entrega sem falta. Conatmos com sua colaboração.

- ① 結核健診問診票 Questionário de tuberculose
- ② 健康管理カード・保健調査票(裏表) Cartão de gestão de saúde, Questionário de saúde
- ③ 引き渡しカード Fixa de entrega das crianças em caso de emergência
- ④ 家庭環境調査票 Pesquisa de condição familiar
- ⑤ 心電図問診票 (1・4年生のみ) Questionário do eletrocardiograma (Só as 1ª e 4ª séries)

提出期限 9日(金)まで

Entregar até o dia 9 (sex) sem falta

